

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

50e ZITTINGSPERIODE
BUITENGEWONE ZITTING 1999
WOENSDAG 14 JULI 1999

BEKNOPT VERSLAG VAN DE PLENAIRE VERGADERING

2 NAMIDDAG

INHOUD

EEDAFLEGGING VAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, KAMERLID	39
ONDERZOEK VAN DE GELOOFSBRIEVEN VAN OPVOLGERS	39
GELDIGVERKLARING VAN DE VERKIEZING VAN KANDIDATEN DIE ALS OPVOLGERS VOOR HET EUROPEES PARLEMENT WERDEN AANGEWEZEN	41
EEDAFLEGGING VAN DE OPVOLGENDE LEDEN TER VERVANGING VAN LEDEN DIE DOOR DE KONING TOT MINISTER OF TOT STAATSSECRETARIS WERDEN BENOEMD	42
EEDAFLEGGING VAN DE VIJF OPVOLGENDE LEDEN TER VERVANGING VAN DE LEDEN DIE DOOR DE RADEN TOT MINISTER OF STAATSSECRETARIS WERDEN GEKOZEN	44
OVERLIJDEN VAN DE HEER EMILE WAUTHY, OUD-ONDERVOORZITTER VAN DE KAMER	45
VERKLARING VAN DE REGERING	
<i>Spreeker</i> : de heer Guy Verhofstadt , eerste minister	45
GELUKWENSEN VAN ZIJNE MAJESTEIT DE KONING	49
WIJZIGINGEN BINNEN DE REGERING	49
FRACTIEVOORZITTERSCHAP VAN DE PSC	49
FRACTIEVOORZITTERSCHAP VAN DE PRL-FDF	49
EUROPEES PARLEMENT	49
SAMENSTELLING VAN DE PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE	49
BENOEMING VAN EEN ONDERVOORZITTER VAN DE KAMER	50
BENOEMING VAN EEN SECRETARIS VAN DE KAMER	50
BENOEMING VAN EEN QUAESTOR VAN DE KAMER	50
INOVERWEGINGNEMING VAN VOORSTELLEN	51
REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN	51
MEDEDELINGEN	51
 BIJLAGE	
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	
Aanvullende verslagen van de commissies voor het onderzoek van de geloofsbrieven	53
Voorstellen – Toelating tot drukken	55
REKENHOF	
Opmerkingen betreffende een beraadslaging van de Ministerraad	55

PLENAIRE VERGADERING

WOENSDAG 14 JULI 1999

NAMIDDAG

VOORZITTER :

de heer **Herman DE CROO**

De vergadering wordt geopend om 14.04 uur.

EEDAFLEGGING VAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, KAMERLID

De **voorzitter** : De geloofsbrieven van de heer Charles Picqué werden op 1 juli 1999 geldig verklaard. Hij werd op dezelfde dag tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers uitgeroepen.

Ik herinner eraan dat de volksvertegenwoordigers gekozen door het kiescollege van het arrondissement Brussel deel uitmaken van de Nederlandse of van de Franse taalgroep van de Kamer, naargelang zij de eed in het Nederlands dan wel in het Frans afleggen. Wordt de eed in verscheidene talen afgelegd, dan is de taal waarin hij eerst is afgelegd beslissend.

Ik verzoek de heer Charles Picqué de grondwettelijke eed af te leggen "Ik zweer de Grondwet na te leven".

(De heer Charles Picqué legt de eed af in het Frans)

De heer Charles Picqué zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. *(Applaus)*

ONDERZOEK VAN DE GELOOFSBRIEVEN VAN DE OPVOLGERS WIER TOELATING WERD UITGESTELD

De **voorzitter** : Aan de orde is het onderzoek van de geloofsbrieven van de opvolgers wier toelating werd uitgesteld.

Mevrouw **Colette Burgeon** (SP) rapporteuse : Op 1 juli 1999, bij de geldigverklaring van de kiesverrichtingen en het onderzoek der geloofsbrieven van de in de provincie West-Vlaanderen verkozen leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, heeft de Kamer beslist de in het kieskanton Zonnebeke uitgebrachte stemmen door uw commissie te laten hertellen, en de geldigverklaring van de geloofsbrieven van de in het kiesarrondissement Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende verkozen kandidaat-opvolgers te verdagen.

Uw commissie is op 6 juli 1999 bijeengekomen om die manuele hertelling uit te voeren.

Die telling leverde de resultaten op zoals ze zijn opgenomen in de tabellen die bij het na afloop van de stemopnemingsverrichtingen opgestelde proces-verbaal werden gevoegd en die werden ondertekend door de aanwezige leden van uw commissie en door de leden van de stemopnemingsbureaus.

Gelet op het feit dat de aldus in het kieskanton Zonnebeke getelde kiesresultaten afwijken van de resultaten van de automatische stemopneming, verkregen via een optisch leessysteem waarvan op 13 juni 1999 in het kanton Zonnebeke gebruik werd gemaakt voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers in dat kanton, en dat die de volgende resultaten opleverde :

Stembiljetten

	Automatische stemopneming (13 juni 1999)	Manuele stemopneming (6 juli 1999)
geregistreerde stembiljetten	8202	8202
geldig uitgebrachte stemmen	6466	7330
blanco-stemmen	1320	459
ongeldig uitgebrachte stemmen	416	413

Overwegende dat deze uitslagen voor geen enkele lijst waaraan in de kieskring Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende een zetel werd toegewezen een invloed hebben op de volgorde van de in die kieskring verkozen kandidaat-opvolgers ;

Overwegende dat alle in de kieskring Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende tot gekozene uitgeroepen kandidaat-opvolgers, van wie de namen volgen, bewezen hebben dat ze voldoen aan de bij artikel 64 van de Grondwet gestelde voorwaarden :

Verhelst (F.-J.A.)

Van Praet (R.)

Vollon (H.)

Dumarey (A.-N.J.)

Laridon (L.-A.C.C.)

Bracke (N.F.C.)

Durnez (J.R.D.)

Dancet (G.-L.A.)

Colson (H.R.)

Levecke-Declercq (M.)

Lansens (P.-F.E.)

Viaene (C.S.)

Devooght (N.G.)

is uw commissie van mening dat de geloofsbrieven van die door het hoofdbureau van de provincie West-Vlaanderen tot gekozene uitgeroepen kandidaten geldig moeten worden verklaard en stelt ze voor hen als opvolger toe te laten.

Voorts heeft de Kamer bij het onderzoek van de geloofsbrieven waartoe uw commissie op 1 juli 1999 is overgegaan, op voorstel van de commissie, beslist tevens de geldigverklaring uit te stellen van de geloofsbrieven van de volgende tot gekozene uitgeroepen kandidaat-opvolgers, die niet het bewijs hadden geleverd aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden te voldoen :

voor de kieskring Brugge :

Bonte (R.M.)

Vanderstraeten (M.)

Himpens (H.M.)

Douifi (D.)

voor de kieskring Kortrijk-Roeselare-Tielt :

Turpyn (M.G.)

Declercq (K.R.)

Uw commissie, die inmiddels in het bezit is gesteld van de voor de geldigverklaring van de geloofsbrieven van de dames en heren Bonte (R.M.), Turpyn (M.G.) en Douifi (D.) vereiste documenten, heeft deze geloofsbrieven onderzocht en unaniem beslist de Kamer voor te stellen dat de genoemde kandidaten als opvolger worden toegelaten.

De volgende opvolgers hebben nog niet doen blijken dat ze de verkiesbaarheidsvoorwaarden vervullen :

voor de kieskring Brugge :

Vanderstraeten (M.)

Himpens (H.M.)

voor de kieskring Kortrijk-Roeselare-Tielt :

Declercq (K.R.)

Uw commissie stelt voor een laatste termijn van 30 dagen aan deze opvolgers te verlenen om de vereiste documenten mede te delen. (*Applaus op alle banken*)

De voorzitter : Aan de agenda is het onderzoek van de geloofsbrieven van de opvolgers wier toelating werd uitgesteld.

– mevrouw Claudine Drion, rapporteur van de 1ste commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven,

– de heer Jean-Marc Delizée, rapporteur van de 2de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven,

– de heer Pierre Chevalier, rapporteur van de 3de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven,

– mevrouw Josée Lejeune, rapporteur van de 4de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven,

– de heer Hugo Coveliers, rapporteur van de 5de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven,

– mevrouw Joëlle Milquet, rapporteur van de 6de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven,

stellen in naam van hun respectieve commissie de toelating als opvolger voor van

de heer Mario Berchicci

de heer Armand Biesemans

de heer Ronny Bonte

de heer Hubert Bracke

de heer Henri Colson

mevrouw Mieke Cornelis
 mevrouw Catharina Craeghs
 de heer Guido Dancet
 mevrouw Annemie De Backer
 de heer Paul-Olivier Delannois
 mevrouw Natascha Devooght
 mevrouw Dalila Douifi
 de heer Anthony Dumarey
 de heer Jan Durnez
 de heer Walter Grootaers
 mevrouw Veerle Langbeen
 de heer Patrick Lansens
 mevrouw Lies Laridon
 mevrouw Thérèse Lefèbvre
 mevrouw Margareta Leveck-Declercq
 de heer Xavier Malmendier
 mevrouw Nadine Motten
 de heer Georges Sevrin
 mevrouw Brigitte Smets
 mevrouw Marie-Laure Stengers
 de heer Alfons Tobback
 mevrouw Marleen Turpin
 de heer Johan Vandenberghe
 mevrouw Clara Vannieuwenhuys-Vanosmael
 mevrouw Anne Vanesse
 de heer Peeter Van Hoof
 de heer Robert Van Praet
 mevrouw Christiane Verhaegen
 de heer Frans Verhelst
 mevrouw Christiane Viaene
 de heer Herwig Vollen

Is de Kamer het eens de besluiten van de aanvullende verslagen van de commissies aan te nemen ? Die besluiten zullen opgenomen worden in het Beknopt Verslag en de Handelingen.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Bijgevolg verklaar ik benoemd tot opvolgers de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld.

De commissies stellen eveneens voor een laatste termijn van dertig dagen te verlenen aan de opvolgers die de documenten die moeten dienen om hun geloofsbrieven te

onderzoeken nog niet hebben medegedeeld. Indien deze documenten niet worden overgezonden in de verzochte termijn zullen deze geloofsbrieven niet geldig worden verklaard.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Aldus wordt besloten.

De commissies stellen eveneens voor een laatste termijn van dertig dagen te verlenen aan de opvolgers die de documenten die moeten dienen om hun geloofsbrieven te onderzoeken, nog niet hebben medegedeeld. Indien deze documenten niet worden overgezonden in de verzochte termijn zullen deze geloofsbrieven niet geldig worden verklaard.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Aldus wordt besloten.

GELDIGVERKLARING VAN DE VERKIEZING VAN KANDIDATEN DIE ALS OPVOLGERS VOOR HET EUROPEES PARLEMENT WERDEN AANGEWEZEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de geldigverklaring van de verkiezing van kandidaten die als opvolgers voor het Europees Parlement werden aangewezen.

De heer **Luc Sevenhans**, rapporteur : Bij het onderzoek naar de geldigheid van de kiesverrichtingen van 13 juni 1999 voor het Europese Parlement, waartoe uw Commissie overging tijdens haar vergadering van 1 juli 1999, heeft de Kamer – op haar voorstel – de geldigverklaring uitgesteld van de verkiezing van de volgende kandidaten die als opvolgers voor het Europees parlement werden aangewezen door het :

NEDERLANDS KIESCOLLEGE :

de Limburg Stirum della Faille (Katia)

Paepe (Dirk)

Pintelon (Jenny)

Verbeke (Walter)

Chabert (Jozef)

De Schamphelaere (Mia)

Smessaert (Brigitte)

Colen (Alexandra)

Tastenhoye (Guido)

Crauwels (Christel)

Weyts (Joost)

Van Brempt (Kathleen)

El Khadraoui (Saïd)

Derycke (Erik)
Geerts (Christel)
Dierickx (Ludovic)
Van Der Elst-De Groote (Betty)
Jans (Alfred)
Ooms (Anne)
Hillewaert (Ria)
Cuyt (Bjorn)
Verhelst (Thierry)

FRANS KIESCOLLEGE :

Scheepers (Françoise)
Zidda (Natalino)
Decroly (Vincent)
Theunissen (Anne-Françoise)
Hanin (Philippe)
Ledoux (Laurent)
Vancraeynest (Pascal)

Uw Commissie, die inmiddels in het bezit werd gesteld van de nodige bescheiden om tot de geldigverklaring van de verkiezing van de volgende opvolgers over te gaan, heeft deze onderzocht en eenparig besloten aan de Kamer hun toelating als opvolger voor te stellen :

NEDERLANDS KIESCOLLEGE :

de Limburg Stirum della Faille (Katia)
Paepe (Dirk)
Chabert (Jozef)
De Schampelaere (Mia)
Tastenhoye (Guido)
Weyts (Joost)
Geerts (Christel)
Hillewaert (Ria)

FRANS KIESCOLLEGE :

Theunissen (Anne-Françoise)

De volgende opvolgers hebben nog niet doen blijken dat ze de verkiesbaarheidsvoorwaarden vervullen :

NEDERLANDS KIESCOLLEGE :

Pintelon (Jenny)
Verbeke (Walter)
Smessaert (Brigitte)

Colen (Alexandra)
Crauwels (Christel)
Van Brempt (Kathleen)
El Khadraoui (Saïd)
Derycke (Erik)
Dierickx (Ludovic)
Van Der Elst-De Groote (Betty)
Jans (Alfred)
Ooms (Anne)
Cuyt (Bjorn)
Verhelst (Thierry)

FRANS KIESCOLLEGE :

Scheepers (Françoise)
Zidda (Natalino)
Decroly (Vincent)
Hanin (Philippe)
Ledoux (Laurent)
Vancraeynest (Pascal)

Uw Commissie stelt voor een laatste termijn van dertig dagen aan deze opvolgers te verlenen om de vereiste documenten mede te delen.

EEDAFLEGGING VAN OPVOLGENDE LEDEN TER VERVANGING VAN DE LEDEN DIE DOOR DE KONING TOT MINISTER OF STAATSSECRETARIS WERDEN BENOEMD

De **voorzitter** : Artikel 50 van de Grondwet bepaalt het volgende : "Een lid van één van beide kamers dat door de Koning tot minister wordt benoemd en de benoeming aanneemt, houdt op zitting te hebben en neemt zijn mandaat weer op wanneer de Koning een einde heeft gemaakt aan zijn ambt van minister."

Volgens artikel 1bis van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers, wordt de minister of staatssecretaris van de federale regering die ophoudt zitting te hebben, vervangen door de eerst in aanmerking komende opvolger van de lijst waarop de minister of de staatssecretaris gekozen is.

Wij moeten dus overgaan tot de toelating en de eedaflegging van die opvolgers.

Het betreft :

– de heer Tony Smets, eerste opvolger op de VLD-lijst van de kieskring Leuven, ter vervanging van de heer Rik Daems ;

– mevrouw Pierrette Cahay-André, eerste opvolger op de PRL-FDF-lijst van de kieskring Luik, ter vervanging van de heer Didier Reynders ;

– de heer Philippe Collard, eerste opvolger op de PRL-FDF-lijst van de kieskring Arlon-Marche en Famenne-Bastogne-Neufchâteau-Virton, ter vervanging van de heer Antoine Duquesne ;

– de heer Patrick Lansens, eerste opvolger op de SP-lijst van de kieskring Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende, ter vervanging van de heer Johan Vande Lanotte ;

– de heer Daan Schalck, eerste opvolger op de SP-lijst van de kieskring Gent-Eeklo, ter vervanging van de heer Luc Van den Bossche ;

– de heer Maurice Dehu, eerste opvolger op de PS-lijst van de kieskring Nijvel, ter vervanging van de heer André Flahaut ;

– mevrouw Zoé Genot, eerste opvolger op de Ecolo-lijst van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, ter vervanging van de heer Olivier Deleuze ;

– mevrouw Lena Laenens, eerste opvolger op de Agalev-lijst van de kieskring Antwerpen, ter vervanging van de heer Eddy Boutmans ;

– mevrouw Kathleen van der Hooft, eerste opvolger op de VLD-lijst van de kieskring Brugge, ter vervanging van de heer Pierre Chevalier.

De geloofsbrieven van deze opvolgers werden ofwel tijdens onze vergadering van 1 juli 1999, ofwel tijdens onze vergadering van heden geldig verklaard.

Ik stel u dus voor tot de toelating over te gaan van deze opvolgers die zitting hebben in de hoedanigheid van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers ter vervanging van de leden die door de Koning tot minister of tot staatssecretaris werden benoemd en zolang het ambt van deze duurt.

Geen bezwaar ? *(Neen)*

Aldus wordt besloten.

Ik herinner eraan dat de volksvertegenwoordigers gekozen door het kiescollege van het arrondissement Brussel deel uitmaken van de Nederlandse of van de Franse taalgroep van de Kamer, naargelang zij de eed in het Nederlands dan wel in het Frans afleggen. Wordt de eed in verscheidene talen afgelegd, dan is de taal waarin hij het eerst is afgelegd beslissend.

Ik memoreer de bewoordingen van de eed : "Ik zweer de Grondwet na te leven" "Je jure d'observer la Constitution" "Ich schwöre die Staatsverfassung zu beachten".

Ik verzoek de heer Tony Smets de grondwettelijke eed af te leggen. *(De heer Tony Smets legt de eed af in het Nederlands.)*

De heer Tony Smets zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek mevrouw Pierrette Cahay-André de grondwettelijke eed af te leggen. *(Mevrouw Pierrette Cahay-André legt de eed af in het Frans.)*

Mevrouw Pierrette Cahay-André zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek de heer Philippe Collard de grondwettelijke eed af te leggen. *(De heer Philippe Collard legt de eed af in het Frans.)*

De heer Philippe Collard zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek de heer Patrick Lansens de grondwettelijke eed af te leggen. *(De heer Patrick Lansens legt de eed af in het Nederlands.)*

De heer Patrick Lansens zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek de heer Daan Schalck de grondwettelijke eed af te leggen. *(De heer Daan Schalck legt de eed af in het Nederlands.)*

De heer Daan Schalck zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek de heer Maurice Dehu de grondwettelijke eed af te leggen. *(De heer Maurice Dehu legt de eed af in het Frans.)*

De heer Maurice Dehu zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek mevrouw Zoé Genot de grondwettelijke eed af te leggen. *(Mevrouw Zoé Genot legt de eed af in het Frans.)*

Mevrouw Zoé Genot zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek mevrouw Kathleen van der Hooft de grondwettelijke eed af te leggen. *(Mevrouw Kathleen van der Hooft legt de eed af in het Nederlands.)*

Mevrouw Kathleen van der Hooft zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep. *(Applaus)*

Er zal later worden overgegaan tot de toelating en de eedaflegging van mevrouw Lena Laenens, de opvolger die zitting zal hebben ter vervanging van de heer Eddy Boutmans.

Ik verzoek de heer Jean Depreter de grondwettelijke eed af te leggen.

(De heer Jean Depreter legt de eed af in het Frans.)

De heer Jean Depreter zal deel uitmaken van de Franse taalgroep.

(Applaus)

Ik verzoek de heer Thierry Giet de grondwettelijke eed af te leggen.

(De heer Thierry Giet legt de eed af in het Frans.)

De heer Thierry Giet zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. *(Applaus)*

Ik verzoek mevrouw Dalila Douifi de grondwettelijke eed af te leggen.

(Mevrouw Dalila Douifi legt de eed af in het Nederlands.)

Mevrouw Dalila Douifi zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep.

(Applaus)

Ik verzoek de heer Hugo Philtjens de grondwettelijke eed af te leggen.

(De heer Hugo Philtjens legt de eed af in het Nederlands.)

De heer Hugo Philtjens zal deel uitmaken van de Nederlandse taalgroep.

(Applaus)

Ik verzoek de heer Eric van Weddingen de grondwettelijke eed af te leggen.

(De heer Eric van Weddingen legt de eed af in het Frans.)

De heer Eric van Weddingen zal deel uitmaken van de Franse taalgroep.

(Applaus)

EEDAFLEGGING VAN DE VIJF OPVOLGENDE LEDEN DIE ZITTING ZULLEN HEBBEN TER VERVANGING VAN DE LEDEN DIE DOOR DE RADEN TOT MINISTER OF TOT STAATSSECRETARIS WERDEN GEKOZEN

De **voorzitter** : Artikel 59 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt het volgende : "Een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers die gekozen wordt tot lid van de Vlaamse Regering, van de Waalse Regering, of van de Franse Gemeenschapsregering, houdt onmiddellijk op zitting te hebben en neemt zijn mandaat weer op wanneer zijn ambt van minister een einde neemt".

Artikel 35 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt het volgende : "Een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers die gekozen wordt tot lid van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, houdt onmiddellijk op

zitting te hebben en hij neemt zijn mandaat weer op wanneer zijn ambt van minister een einde neemt".

Volgens artikel 1bis van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers, wordt de minister of staatssecretaris van een Gewest- of Gemeenschapsregering die ophoudt zitting te hebben, vervangen door de eerst in aanmerking komende opvolger van de lijst waarop de minister of de staatssecretaris gekozen is.

Wij moeten dus overgaan tot de toelating en de eedaflegging van die opvolgers.

Het betreft :

– de heer Jean Depreter, eerste opvolger op de PS-lijst van de kieskring Mons-Soignies, ter vervanging van de heer Elio Di Rupo ;

– de heer Thierry Giet, eerste opvolger op de PS-lijst van de kieskring Luik, ter vervanging van de heer Michel Darden ;

– mevrouw Dalila Douifi, eerste opvolger op de SP-lijst van de kieskring Brugge, ter vervanging van de heer Renaat Landuyt ;

– de heer Hugo Philtjens, eerste opvolger op de VLD-lijst van de kieskring Hasselt-Tongeren-Maaseik, ter vervanging van de heer Patrick Dewael ;

– de heer Eric van Weddingen, eerste opvolger op de PRLDFD-lijst van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, ter vervanging van de heer Jacques Simonet.

De geloofsbrieven van deze opvolgers werden ofwel tijdens onze vergadering van 1 juli 1999, ofwel tijdens onze vergadering van heden geldig verklaard.

Ik stel u dus voor tot de toelating over te gaan van deze opvolgers die zitting hebben in de hoedanigheid van lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers ter vervanging van de leden die door de Raden werden gekozen en zolang het ambt van deze duurt.

Geen bezwaar ? *(Neen)*

Aldus wordt besloten.

Ik herinner eraan dat de volksvertegenwoordigers gekozen door het kiescollege van het arrondissement Brussel deel uitmaken van de Nederlandse of van de Franse taalgroep van de Kamer, naargelang zij de eed in het Nederlands dan wel in het Frans afleggen. Wordt de eed in verscheidene talen afgelegd, dan is de taal waarin hij het eerst is afgelegd beslissend.

Ik memoreer de bewoordingen van de eed : "Ik zweer de Grondwet na te leven" "Je jure d'observer la Constitution" "Ich schwöre die Staatsverfassung zu beachten".

OVERLIJDEN VAN DE HEER EMILE WAUTHY, OUD-ONDERVOORZITTER VAN DE KAMER

De **voorzitter** (voor de staande Vergadering) : Op 5 juli jongstleden vernamen wij het overlijden op 72-jarige leeftijd van Émile Wauthy, ere-ondervoorzitter van de Kamer.

Hij werd geboren op 21 maart 1927 te Gerpinnes-Fromiée in een landbouwersgezin. Na zijn studie handels- en financiële wetenschappen aan de "Université catholique de Louvain", begon hij een loopbaan in het onderwijs. In 1958 werd hij gemeenteraadslid in Anseremme. In 1973 werd hij tot burgemeester van Dinant benoemd en in 1974 werd hij provincieraadslid in Namen.

Zijn loopbaan in onze assemblee begon in 1978. Als fractieleider van de PSC trad hij altijd bemiddelend op en voerde hij de dialoog en het overleg hoog in het vaandel. Wij zullen ons Émile Wauthy blijven herinneren als een man met sterke overtuigingen, meer bepaald op ethisch vlak. Hij was lid van de Kamer tot in 1987, jaar waarin hij gouverneur van de provincie Namen werd. Hij vervulde die functie tot in 1994, toen hij met pensioen ging.

Namens de Kamer heb ik mevrouw Wauthy de deelneming van onze assemblee betuigd.

De heer **Guy Verhofstadt**, eerste minister (in het Frans) : De regering sluit zich aan bij het rouwbeklag van het Parlement en deelt in de droefheid van de familie van de heer Wauthy.

(De staande Vergadering neemt enkele ogenblikken stilte in acht)

REGERINGSVERKLARING

De heer **Guy Verhofstadt**, eerste minister (in het Nederlands) : De verkiezingen van 13 juni hebben de politieke verhoudingen grondig door elkaar geschud. De burgers gaven uiteenlopende signalen en zorgden voor een op het eerste gezicht versnipperd politiek landschap. Maar onder de verschuivingen aan de electorale oppervlakte valt een grondstroom te ontwaren, een dieperliggend verlangen om te breken met de manier waarop dit land wordt geleid, een indringende vraag naar een beter en ander bestuur.

De overheid is er inderdaad in het verleden onvoldoende in geslaagd zich aan te passen aan de nieuwe tijd. Vastgeroeste politieke verhoudingen blokkeerden de weg naar een toekomstgericht beleid. Er ontstond een breuk met de bevolking, wier vragen, noden en zorgen onvoldoende tegemoet werden getreden. De verstoorde relatie tussen burger en politiek leidde tot onbegrip en frustraties. Zo groeide een spanningsveld dat zelfs de fundamenten van onze democratische rechtsstaat dreigt aan te tasten. Het massale protest van honderdduizenden burgers in het najaar van 1996 was hiervan de meest zichtbare uiting.

Om op die roep tot verandering die ook op 13 juni luid doorklonk, een antwoord te geven, hebben VLD, PS, PRL, SP, ECOLO en AGALEV een ambitieus en coherent project uitgewerkt, dat zowel naar vorm als naar inhoud wil breken met het verleden, m.a.w. een project dat resoluut kiest voor de eenentwintigste eeuw. Het is een vernieuwend project dat het vertrouwen van de burgers in de overheid wil herstellen, de creatieve krachten in de samenleving opnieuw ruimte wil bieden, iedereen volwaardige kansen wil geven op zelfontplooiing en geluk, de sociale bescherming van alle burgers garandeert en een duurzame relatie wil uitbouwen tussen de mens en zijn leefomgeving. Het is een project dat België opnieuw aanzien kan geven in de wereld.

Het eerste en belangrijkste onderdeel van dit project is België om te bouwen tot een modelstaat, een overheid die erin slaagt haar taken zowel zorgzaam, democratisch als rechtvaardig uit te voeren. Opeenvolgende incidenten, de Dutroux-affaire, de dioxinecrisis en andere hebben de voorbije jaren duidelijk gemaakt dat dit onze eerste bekommernis moet zijn. De regering zal van een ingrijpende hervorming van de openbare besturen dan ook haar hoogste prioriteit maken.

De eerste hoeksteen van de modeladministratie die we beogen, is de doeltreffendheid en derhalve de zorgzaamheid waarmee ze haar opdrachten uitvoert. Het doel is een dienstverlening van hoog niveau die de vergelijking kan doorstaan met de beste bedrijven uit de privé-sector of met de beste openbare besturen in het buitenland. Daartoe zal een externe audit van de openbare besturen worden doorgevoerd, terwijl een pact voor een doorgedreven depolitisering de objectiviteit van alle aanwervingen en bevorderingen zal garanderen. De administratieve overlast en regelnevel zal drastisch worden teruggeschoefd. Met 10 % tijdens de eerste twee jaar, met een kwart tegen het einde van de legislatuur. De overlast aan regels ondergraaft immers de rechtszekerheid en fnuikt de creativiteit. Om deze ambitieuze doelstelling hard te maken zal een bijzondere regeringscommissaris worden aangeduid, die naast de coördinatie ook verantwoordelijk zal zijn voor het ontwikkelen van de noodzakelijke meetinstrumenten. (Verder in het Frans)

Het verhogen van het democratisch gehalte van de besluitvorming is de tweede hoeksteen van een goedwerkende overheid. De burgers moeten opnieuw centraal staan in het besluitvormingsproces. Om de greep van de mensen op de politiek te verstevigen nodigt de regering het parlement uit in zijn schoot een bijzondere commissie op te richten, die werk maakt van een diepgaande modernisering van het kiesstelsel, de omvang van de kiesomschrijvingen en van nieuwe vormen van inspraak en participatie. Zelf zal de regering een ontwerp indienen dat het gewicht van de lijststem beperkt en het systeem van de opvolgers afschaft. Meer dan vandaag wordt het de kiezer die bepaalt wie hem in het parlement vertegenwoordigt. In dezelfde geest gaan de regering en de meerderheids-

partijen de verbintenis aan rekening te houden met de uitkomst van volksraadplegingen en het petitierecht te moderniseren. Tevens moet elke belangenvermenging bij het uitoefenen van een politiek mandaat worden uitgesloten. De idee is dat het parlement een deontologische commissie opricht die een rechtspraak ontwikkelt om de onafhankelijkheid van het parlement ten aanzien van particuliere belangen en lobbies te vrijwaren.

Rechtvaardigheid is de derde hoeksteen voor de nieuwe overheid die de regering voor ogen heeft. Vorig jaar werd het Octopusakkoord afgesloten als antwoord op de problemen bij politie en justitie. De snelle en integrale uitvoering ervan is voor de regering een topprioriteit. Het vormt de basis voor het totstandbrengen van een veilige leefomgeving, van een eerlijke en snelle rechtsbedeling en voor het terugdringen van de agressie in de maatschappij. Maar er is meer nodig dan dat. Nog voor het einde van het jaar zal een veiligheidsplan worden opgesteld, dat werkt volgens het concept van de integrale veiligheidszorg. Dat plan zal een keten omvatten die achtereenvolgens bestaat uit een preventieve schakel, een repressieve schakel en de nazorg voor slachtoffers en daders. Het plan dat wetenschappelijk onderbouwd zal zijn, heeft een dubbel doel : het daadwerkelijk doen dalen van alle vormen van criminaliteit en het wezenlijk verhogen van de te lage ophelderingsgraad. De politie zal zich daarbij concentreren op haar kerntaken en meer op het terrein aanwezig zijn. Het strafrecht wordt gmoderniseerd en "normstellend optreden" garandeert een snelle en aangepaste aanpak van ieder misdrijf. In het kader van de federale politie wordt een anti-corruptiedienst opgericht en de internationale samenwerking en de strijd tegen de georganiseerde misdaad en witteboordcriminaliteit zal worden opgevoerd.

Naast de invoering van het veiligheidsplan zal de regering werk maken van een actieplan met het oog op het wegwerken van de gerechtelijke achterstand. Dit plan is dringend noodzakelijk om het vertrouwen van de burger in het gerecht en de rechtsstaat te herstellen. Beleidsplannen per parket en rechtscollege, beter inzetbare magistraten, aangepaste gerechtelijke procedures, meer administratieve afhandelingen, arbitrage en procedures van onderlinge toestemming zullen hierbij worden aangewend. Nog voor het einde van het jaar zullen voor de rechtbank en het parket te Brussel bijzondere maatregelen worden uitgewerkt.

Een rechtvaardige overheid is ook een open en verdraagzame overheid. De integratie van alle burgers en in het bijzonder van de hier wonende buitenlanders is hierbij het uitgangspunt. Voor deze laatste zal het verkrijgen van de Belgische nationaliteit drastisch worden vereenvoudigd. Het zal het engagement van de aanvrager in zich sluiten om de Grondwet, de wetten en fundamentele rechten en vrijheden na te leven. Tegelijkertijd zal de minister van Justitie de parketten vragen zich in te schrijven in de nieuwe aanpak en ieder misbruik tegen te gaan van de naturalisatiewetgeving door misdaadorganisaties. De regering

zal de nieuwe regeling één jaar na haar inwerkingtreding beoordelen.

Wie een veilige, rechtvaardige en verdraagzame samenleving wil, moet ook oog hebben voor de situatie in bepaalde grootstedelijke wijken, waar verwaarlozing en uitsluiting elkaar versterken. Een globale aanpak moet de leefbaarheid van onze steden herstellen. Daar de beleidsinstrumenten hiertoe zich op verschillende niveaus bevinden zal een regeringscommissaris worden aangesteld die over de nodige competentie en ervaring beschikt. (*Verder in het Nederlands*)

In de 21ste eeuw zal de economische en maatschappelijke realiteit grondig verschillen van deze die we tot op heden kenden. Het economisch beleid van de voorbije decennia zat geprangd in een schijnbaar onoplosbaar dilemma, een tegenstelling tussen hoge economische groei en lage inflatie. Om het uit te drukken op een wijze die de economisten onder u wellicht als te literair zullen ervaren, was het voeren van een economisch beleid iets dat veel gelijkenis vertoonde met het besturen van een wagen. Een regering die gas gaf, zorgde voor meer groei maar ook voor meer inflatie, het indrukken van de economische rempedaal had dan weer het tegenovergestelde effect. De essentie van een goed economisch beleid bestond dan ook uit het vinden van een evenwicht tussen optrekken en afremmen en het daarbij vermijden van al te veel schokken.

Die tegenstelling verloor de afgelopen jaren veel van haar betekenis. Internationaal leven we nu al jaren in een economisch klimaat dat gekenmerkt wordt door hoge groei en lage inflatiecijfers. Samen met de duurzaam veranderde relatie tussen groei en inflatie is een "nieuwe economie" in opmars, met andere spelregels dan degene die we tot nog toe als axioma's hebben aanvaard. Die "nieuwe economie" is het product van de hoogtechnologische omwenteling van de voorbije jaren, van de informatisering vooral die de innovatie en de investeringen bijzonder krachtige impulsen geeft. Ondertussen manifesteerde zich een nieuwe tegenstelling, met name de mondiale achteruitgang van het leefmilieu met haar gevolgen voor de plaatselijke leefomgeving. Stijgende groei vertaalt zich niet meer eenduidig in meer levenskwaliteit en tegenstelling die we met duurzame ontwikkeling kunnen overbruggen.

Tegelijkertijd kan de fundamenteel gewaande tegenstelling tussen een model dat vooral de groei en de werkgelegenheid bevorderde en een model dat de sociale bescherming als uitgangspunt nam, worden overstegen. Het gaat niet meer om een keuze tussen één van beide, maar om het in elkaar inpassen van beide. Duurzame groei maakt een betere sociale bescherming mogelijk omdat de financiële onderbouw ervan beter wordt gegarandeerd. En de mensen die een sociale bescherming genieten, moeten waar kan, geholpen worden om opnieuw een zinvolle plaats in de samenleving te verwerven : jongeren met een té lage scholingsgraad, mensen op middelbare leeftijd die hun weg verliezen in de nieuwe technologische maat-

schappij, armen die al jaren leven aan de zelfkant van de samenleving.

Dat is de belangrijkste uitdaging van de actieve welvaartsstaat. In de actieve welvaartsstaat worden uitsluiting en werkloosheid niet op de eerste plaats passief en remediërend bestreden, maar actief en preventief. Een actieve welvaartsstaat zorgt niet alleen voor uitkeringen, maar investeert vooral in mensen, in hun opleiding, hun vorming, hun werk. Want mensen die over een job beschikken verwerven niet alleen een inkomen, maar ook een plaats in de maatschappij, sociale contacten, persoonlijke voldoening, uitzicht op een betere toekomst, op nieuwe kansen. Een hogere werkgelegenheidsgraad zorgt bovendien voor een bredere en stabielere basis o.m. voor het financieren van de sociale zekerheid en voor het dekken van de nieuwe noden in de samenleving. Wie morgen toch nog uit de boot valt, zal beter dan vandaag kunnen geholpen en ondersteund worden.

De uitbouw van de actieve welvaartsstaat wordt het centraal objectief van het economisch en sociaal beleid van de nieuwe regering. Ze nodigt u uit om hier samen werk van te maken, zoals ze ook het middenveld en de sociale partners zal uitnodigen voor een hernieuwd overleg.

Voor de uitbouw van de actieve welvaartsstaat en het optillen van de werkgelegenheidsgraad zal de regering meerdere sporen volgen, sporen die strikt zullen kaderen binnen onze Europese engagementen waaronder deze van het stabiliteitspact.

Het invoeren van startbanen voor jongeren, het drastisch verlagen van de lasten op arbeid, het dichten van de werkloosheidsvallen, het opnieuw aanzwengelen van de werkgelegenheidsmogelijkheden van de 50-plussers, de integratie op de arbeidsmarkt van langdurig werklozen en bestaansminimumtrekkers, het ter beschikking stellen van arbeidskrachten via werkgeversgroeperingen, het aanmoedigen van de KMO's, zijn de belangrijkste instrumenten die zullen worden ingezet. (*Verder in het Frans*)

Ook komt er een soepeler organisatie van de arbeidstijd. De regering zal binnen de grenzen van de concurrentiekracht van de ondernemingen, zonder de loonkost te verzwaren en met vrijwaring van het inkomen van de werknemers, de financiële prikkels ten voordele van een verkorting van de arbeidstijd en van de vierdagenweek versterken. Ook de vrijwillige vierdagenweek zal door de regering ondersteund worden via de invoering van een veralgemeend systeem van 1/5de loopbaanonderbreking die in beginsel voor alle werknemers die dat vragen toegankelijk zal zijn. Om de motivatie van de werknemers te verhogen zal er ook een wettelijk kader worden opgezet om werknemersparticipatie mogelijk te maken. Net zoals het oprichten van pensioenfondsen zal worden aangemoedigd door premies of afdrachten toe te laten boven de loonnorm.

De regering gaat tijdens deze legislatuur ook werk maken van een diepgaande hervorming van de fiscaliteit. Die fis-

cale hervorming moet leiden tot minder tarieven en hogere belastingvrije minima. De aftrekmogelijkheden moeten worden gegroepeerd in forfaitaire korven. Het nieuwe belastingstelsel moet neutraal zijn tegenover de gekozen samenlevingsvorm en de belastingaangifte wordt drastisch vereenvoudigd. De regering wenst tevens in Europees kader een verschuiving door te voeren van arbeidsbestraffende belastingen naar belastingen zoals een energieheffing die ons toelaten om de doelstellingen inzake werkgelegenheid en duurzame ontwikkeling waartoe ons land zich heeft geëngageerd beter te realiseren. Bovendien zullen al deze hervormingen gebeuren binnen een context van verminderde fiscale druk. Zo zal de regering de belastingsschalen in de personenbelasting vanaf 1999 indexeren. Bovendien zal een aanvang worden gemaakt met de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, te beginnen met de laagste inkomens en pensioenen.

Ons land kent een efficiënt systeem van sociale zekerheid. De middelen die zij nodig heeft, zullen worden gegarandeerd. Toch vallen sommigen nog buiten het systeem. Daarom zal de sociale zekerheid worden gemoderniseerd.

Zo zal het statuut van de deeltijds werkenden worden verbeterd. Inzake pensioenen zal de regering bij voorrang de leefbaarheid van het wettelijk pensioenstelsel waarborgen en de laagste pensioenen geleidelijk verhogen – met bijzondere aandacht voor deze van de zelfstandigen.

In het gezondheidsbeleid moet de patiënt én de kwaliteit van de dienstverlening centraal staan. Eerstelijnszorg en preventie zullen worden gestimuleerd. De wettelijke groeinorm van 1,5 % zal naar 2,5 % worden opgetrokken. De remgelden voor chronisch zieken zullen worden verlaagd en de kwaliteit van de verzorging verbeterd.

Ons land telt ook nog meer dan 80.000 bestaansminimumtrekkers. Bijna de helft is jonger dan 35 jaar. Ook hier is hun integratie op de arbeidsmarkt de beste vorm van emancipatie. Hun uitkering activeren en de staatstussenkost bij de tewerkstelling verhogen, zijn daartoe de aangewezen wegen. (*Verder in het Nederlands*)

Naast een zorgzame en doeltreffende overheid en het uitbouwen van de actieve welvaartsstaat is de aandacht voor de duurzame ontwikkeling van onze samenleving het derde uitgangspunt van de actie van de nieuwe regering.

De levenskwaliteit van de huidige en de komende generaties wordt een integraal onderdeel van elke handeling die ze zal stellen. Zo zal de wetgeving op de productnormen worden uitgebreid, de fiscaliteit geëcologiseerd, de productinformatie verbeterd o.m. door een uniform stelsel van ecolabeling. De wetgeving i.v.m. gevaarlijke stoffen en afvalstoffen zal worden verbeterd.

De regering zal het mobiliteitsvraagstuk intensief te lijf gaan. Er zal een geïntegreerd mobiliteitsbeleid worden gevoerd waarbij zowel fiscale als structurele hefboomen zoals telewerk en glijdende uurregelingen zullen worden aangewend. Er zal een aanzet worden gegeven tot een ingrij-

pende kwalitatieve en kwantitatieve opwaardering van het gemeenschappelijk vervoer en het goederenvervoer. Het gebruik van zowel het openbaar als het gemeenschappelijk privé-vervoer zal worden gestimuleerd, alsmede de coördinatie met de gewestelijke vervoersmaatschappijen. Vooral de NMBS moet een nieuwe dynamiek krijgen, met nieuwe investeringen waarbij ook publiek-privaat partnership mogelijk wordt. Om het dichtslibben van Brussel op te lossen zal er aanvang gemaakt worden met een Gewestelijk Expresnet.

De liberalisering van de elektriciteitssector zal worden versneld, zodat alle consumenten lagere tarieven en een betere dienstverlening kunnen genieten. Tevens zal er meer nadruk gelegd worden op de ontwikkeling van alternatieve energiebronnen. Het moratorium op de uitbouw van de nucleaire elektriciteitsproductie blijft gehandhaafd en ons land schrijft zich in, in een scenario waarbij de nucleaire centrales van zodra ze 40 jaar in gebruik zijn, worden gedesactiveerd. (*Verder in het Frans*)

België ligt in het hart van Europa. We zijn een kleine maar welvarende natie met een exportgerichte open economie die alle baat heeft bij een verdere uitdieping van de Europese Unie. Naast een intensieve voorbereiding van het Belgische voorzitterschap in het jaar 2001 zal de regering er zorg voor dragen om de Europese richtlijnen tijdig om te zetten. Tevens zal een betere coördinatie tussen federale staat en deelgebieden op het vlak van het Europees beleid tot stand worden gebracht.

Het respect voor de mensenrechten zal het uitgangspunt zijn van het buitenlands beleid. De regering wil op dat vlak een actief beleid voeren binnen alle internationale instellingen, net zoals zij haar initiatieven om bij te dragen tot wapenbeheersing en ontwapening zal verderzetten. Ze engageert zich om het parlement nauwer te betrekken bij het uittekenen van haar politiek op dit vlak.

Ik zei reeds dat onze welvaart vooral afhankelijk is van het buitenland. De regering zal dan ook meer inspanningen leveren voor de uitbouw van onze buitenlandse economische betrekkingen, waarbij ze zal nagaan hoe de rol van de ondernemingen hierbij kan worden versterkt. Het vertrouwen in de Belgische producten moet na de dioxinecrisis worden hersteld. Een lange en aangehouden campagne zal worden op stapel gezet om het imago van ons land te verbeteren en de buitenlandse markten te herwinnen.

Inzake ontwikkelingssamenwerking opteert de regering voor een geleidelijke en substantiële verhoging van de beschikbare middelen voor internationale samenwerking, een verhoging die moet gepaard gaan met een kwalitatieve verbetering en een grotere doeltreffendheid van de uitgaven. Een deel van de beschikbare middelen zal in ieder geval worden ingezet voor conflictpreventie en conflictbeheersing, mensenrechten, maatschappelijke integratie en humanitaire begeleiding van de vluchtelingenstromen in het Zuiden. (*Verder in het Nederlands*)

In het zoeken naar antwoorden op de ethische vraagstukken en uitdagingen kiest de regering voor een aanpak die breekt met het verleden. In plaats van het debat te duwen in het carcan van de regeringssolidariteit en het zo afhankelijk te maken van een consensus onder meerderheidspartijen, zal het parlement zijn volle verantwoordelijkheid kunnen opnemen en dit op basis van ieders individueel geweten en overtuiging.

Een breuk met het verleden komt er ook op het vlak van de institutionele en communautaire problemen waarmee ons land nog steeds wordt geconfronteerd. Een intergouvernementele en interparlementaire commissie voor institutionele en democratische vernieuwing zal worden opgericht die zowel de wetgevende als de uitvoerende macht van de federale staat, de Gewesten en de Gemeenschappen aan tafel brengt. Zoals u in het regeerakkoord zal kunnen lezen, bestaat er over een aantal hervormingen die de werking van de federale staat en van de deelgebieden grondig kunnen verbeteren, nu reeds een grote eensgezindheid. Over andere punten is de bereidheid aanwezig om met elkaar te praten en oplossingen te zoeken in respect voor elkaars zienswijze. Ik ben er alleszins van overtuigd dat deze methode in de huidige omstandigheden niet alleen de beste is om tot resultaten te komen, maar bovendien het enige middel is om de federale staat verder uit te bouwen, zijn werking te verbeteren en de communautaire spanningen uit de wereld te helpen. (*Verder in het Frans*)

In deze regeringsverklaring wil ik ook de aanpak toelichten die de regering zal volgen met betrekking tot de dioxinecrisis. Het bezweren van die crisis is haar eerste opdracht. In de komende dagen zullen we een reeks initiatieven nemen die ervoor zullen zorgen dat zowel de consumenten als de producenten opnieuw vaste grond onder de voeten krijgen.

Daartoe zullen vier concrete stappen worden gezet. Eerst en vooral komt er één controlesysteem voor de gehele voedselketen. Het moet garant staan voor een permanent hoge kwaliteit van onze voeding. Voor het einde van de maand zal de regering het ontwerp goedkeuren voor de oprichting van het Federaal agentschap voor de controle en de beveiliging van de voedselketen, ontwerp dat in september bij het parlement zal worden ingediend. De regering wil immers voor 1 januari 2000 het agentschap in werking zien treden. De regering zal daarbij ook kiezen voor de strengste normen voor alle schakels van de voedselketen.

Daarnaast gaan we de getroffen mensen en bedrijven concrete steun verlenen om deze moeilijke periode door te komen. De kosten voor de analyses en de vernietiging van voedsel zullen worden opgevangen. De regering zal tevens tijdelijke steun verlenen onder de vorm van renteloze voorschotten. Zij zal eveneens bij de Europese Commissie tussenkomen opdat dit systeem aanvaard wordt en vragen dat een deel van deze voorschotten door de Staat mag gedragen worden.

Ten derde willen we, zoals ik daarstraks reeds aangaf, op korte termijn een campagne opstarten om de Belgische producten in het buitenland opnieuw het uitstekende imago te geven dat ze verdienen.

Ten slotte zal zaterdag aanstaande een regeringscommissaris die goed vertrouwd is met de Europese administratie en regelgeving, belast worden met de coördinatie van deze aanpak, inzonderheid ten aanzien van de contacten en afspraken met de Europese Unie. (*Verder in het Nederlands*)

Een decennium geleden werd de Muur van Berlijn gesloopt, de schande van Europa. Met hem verdwenen de oude, vastgeroeste tegenstellingen tussen Oost en West. Het failliet van het communisme met zijn roofofbouw op mens, maatschappij en leefomgeving werd pijnlijk duidelijk. Maar ook in het Westen kwam er meer ideologische zuurstof vrij, was er eindelijk meer ruimte voor politieke reflexie en zelfkritiek. Discussies van het verleden die ons allen zo lang in de ban hielden, losten hun greep. De blik kon eindelijk volop en onbevangen naar de toekomst worden gericht. De klassieke maatschappelijke denkbeelden bleken aan vernieuwing toe, oude waarden kregen nieuwe invullingen, er kwamen andere uitdagingen. In de zoektocht naar een nieuw politiek project, naar een nieuw evenwicht tussen burger en overheid, tussen economie en ecologie, tussen vrijheid en gelijkheid ontstonden nieuwe inzichten en bondgenootschappen. De brug naar de 21ste eeuw kan niet op oude schisma's of traditionele breuklijnen worden geënt. Integendeel, alleen een beleid dat de moed vindt om nieuwe wegen in te slaan, zal in staat zijn ons land een volwaardige plaats te geven in het Europa en de wereld van morgen. Bij het zoeken van die nieuwe wegen zullen de identiteit en de gevoeligheden van elkeen vanzelfsprekend overeind blijven, maar die identiteit en die gevoeligheden kunnen en zullen elkaar ook verrijken. De oude opdeling van het politieke landschap is immers niet langer in staat de rijkdom van onze samenleving te vatten. Het beleid dat de regering voorstaat, is hervormingsgezind, toekomstgericht. Ze gelooft in dit land en zijn burgers. Ze wil breken met de behoudsgezindheid die ons land al te lang in haar ban hield, ze staat lijnrecht tegenover al diegenen die de afgunst voor de nabuur of de angst voor het vreemde prediken. Ze gaat de toekomst met vertrouwen tegemoet. Ze zoekt wat de mensen in dit land samenbrengt en wil voor alle burgers nieuwe kansen creëren. Ze weet dat ons land beter kan en heeft de ambitie daar de volgende vier jaar het bewijs van te leveren. (*Applaus bij de liberalen, de socialisten en Agalev-Ecolo*)

GELUKWENSEN VAN ZIJNE MAJESTEIT DE KONING

De **voorzitter** : Bij brief van 5 juli 1999 heeft de Kabinetschef van de Koning mij de wensen van Zijne Majesteit de

Koning voor het welslagen van de werkzaamheden van onze Vergadering overgezonden.

Ter kennisgeving

WIJZIGING BINNEN DE REGERING

De **voorzitter** : Bij brief van 12 juli 1999 zendt de eerste minister een afschrift over, van de koninklijke besluiten van 12 juli 1999 met als opschrift "Regering – Ontslagen – Benoemingen".

Ter kennisgeving

FRACTIEVOORZITTERSCHAP VAN DE PSC

De **voorzitter** : Bij brief van 13 juli 1999 heeft de PSC-fractie van de Kamer mij medegedeeld dat de heer Jean-Pol Poncelet als fractievoorzitter werd aangesteld.

Ter kennisgeving

FRACTIEVOORZITTERSCHAP VAN DE PRL-FDF

De **voorzitter** : Bij brief van heden heeft de PRL-FDF-fractie van de Kamer mij medegedeeld dat de heer Daniel Bacquellaine als fractievoorzitter werd aangesteld.

Ter kennisgeving

EUROPEES PARLEMENT

De **voorzitter** : Bij brief van 5 juli 1999 deelt mevrouw Anemie Neyts-Uyttebroeck mee dat zij haar mandaat als Europees parlements lid niet opneemt.

Bij brief van 9 juli 1999 heeft de heer Ward Beysen zijn ontslag ingediend als lid van het Vlaams Parlement.

Verzonden naar de 7de commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven

SAMENSTELLING VAN DE PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE

De **voorzitter** : Wij moeten overgaan tot de benoeming van de leden van de parlementaire overlegcommissie.

Met toepassing van artikel 12bis van het Reglement, wijst de Kamer uit haar midden elf vaste leden aan voor de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet, onder wie de voorzitter van de Kamer. De Kamer benoemt eenzelfde aantal plaatsvervangers.

Overeenkomstig artikel 12 van het Reglement geschieden deze benoemingen volgens de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

De verdeling ziet eruit als volgt :

2 leden van de VLD-fractie en 2 plaatsvervangers ;

2 leden van de CVP-fractie en 2 plaatsvervangers ;

2 leden van de AGALEV-ECOLO-fractie en 2 plaatsvervangers ;

1 lid van de PS-fractie en 1 plaatsvervanger ;

1 lid van de PRL-FDF-fractie en 1 plaatsvervanger ;

1 lid van de VLAAMS BLOK-fractie en 1 plaatsvervanger ;

1 lid van de SP-fractie en 1 plaatsvervanger ;

1 lid van de PSC-fractie en 1 plaatsvervanger.

De fractievoorzitters hebben mij de namen van hun kandidaten medegedeeld.

Daar het aantal ontvankelijke kandidaturen overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen, moet, overeenkomstig artikel 11, 6 van het Reglement, niet gestemd worden.

Dienvolgens verklaar ik verkozen de kandidaten die voorgedragen werden. De lijst van de leden van de Kamer die deel zullen uitmaken van de parlementaire overlegcommissie zal in het *Beknopt Verslag* en in de *Handelingen* gepubliceerd worden.

Vaste leden

VLD : Hugo Coveliers, Herman De Croo

CVP : Stefaan De Clerck, Paul Tant

AGALEV-ECOLO : Martine Dardenne, Lode Vanoost

PS : Claude Eerdekens

PRL-FDF : Daniel Bacquelaine

Vlaams Blok : Gerolf Annemans

SP : Frederik Erdman

PSC : Jean-Pol Poncelet

Plaatsvervangers

VLD : Willy Cortois, Etienne De Groot

CVP : Simonne Creyf, Servais Verherstraeten

AGALEV-ECOLO : Peter Vanhoutte,
Jean-Pierre Viseur

PS : Patrick Moriau

PRL-FDF : Anne Barzin

Vlaams Blok : Francis Van den Eynde

SP : Dirk Van der Maelen

PSC : Jean-Pierre Grafé

BENOEMING VAN EEN ONDERVOORZITTER VAN DE KAMER

Ik stel u voor over te gaan tot de benoeming van een Ondervoorzitter, ter vervanging van de heer Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken in de federale regering.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Aldus wordt besloten.

De PRL-FDF-fractie stelt de heer Robert Denis als kandidaat voor.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Ik verklaar daarom, overeenkomstig artikel 11.6 van ons Reglement, de heer Robert Denis benoemd tot Ondervoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers. (*Applaus*)

BENOEMING VAN EEN SECRETARIS VAN DE KAMER

De **voorzitter** : Ik stel voor over te gaan tot de benoeming van een secretaris, ter vervanging van de heer Geert Versnick die ontslag heeft genomen in deze hoedanigheid.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Aldus wordt besloten.

de VLD-fractie stelt de heer Jef Valkeniers als kandidaat voor.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Ik verklaar daarom, overeenkomstig artikel 11.6 van ons Reglement, de heer Jef Valkeniers benoemd tot secretaris van de Kamer van volksvertegenwoordigers. (*Applaus*)

BENOEMING VAN EEN QUAESTOR VAN DE KAMER

De **voorzitter** : Ik stel U voor over te gaan tot de benoeming van een quaestor, ter vervanging van de heer Jacques Simonet, minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

Aldus wordt besloten.

De PRL-FDF-fractie stelt de heer Denis D'hondt als kandidaat voor.

Geen bezwaar ? (*Neen*)

De heer **Gerolf Annemans** (VL.BLOK) : Ik stel de kandidatuur voor van de heer Filip De Man.

De **voorzitter** : Aangezien het aantal kandidaten groter is dan het aantal te begeven plaatsen moet er gestemd worden. Ik stel voor die stemming volgende dinsdag te houden.

Iedereen akkoord ? (*Ja*)

Aldus zal geschieden.

INOVERWEGINGNEMING VAN VOORSTELLEN

De **voorzitter** : Ik stel u voor in overweging te nemen :

– het voorstel (de heer Gerolf Annemans) tot instelling van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de wijze waarop de zogenaamde "dioxinecrisis" aangepakt werd en meer bepaald naar de rol die de verschillende beleidsverantwoordelijken en bepaalde leden van de oppositie er in speelden, nr. 17/1

– het voorstel (de heren Renaat Landuyt, Geert Bourgeois, Claude Eerdekens, Jef Tavernier, Stefaan De Clerck, Hugo Coveliers, Didier Reynders en mevrouw Joëlle Milquet) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met een onderzoek van de Belgische vlees-, zuivel- en eierproductie en naar de politieke verantwoordelijkheden in het licht van de zogenaamde "dioxinecrisis", nr. 18/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Aldus wordt besloten.

Beide voorstellen worden naar de commissie voor de Volksgezondheid en het Milieu verzonden, die ze onverwijld zal bespreken opdat de Kamer aanstaande dinsdagochtend over de twee teksten kan stemmen.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

De **voorzitter** : Op voorstel van de Conferentie van de voorzitters stel ik u het volgende voor : morgen om 10 uur zullen we beginnen met een algemeen debat waaraan één

spreker per fractie deel zal nemen. Op het einde van de namiddag volgt een eerste antwoord van de regering.

Donderdagavond vindt het debat over het gedeelte van de regeringsverklaring betreffende buitenlandse zaken, defensie en Europese aangelegenheden plaats. (*Verder in het Nederlands*)

Vrijdagochtend om 10 uur komen het grote hoofdstuk inzake de staat, hoofdstukken 1 tot 5, aan bod, gevolgd door het sociaal-economische hoofdstuk.

Daarna zullen wij de replieken van de vertegenwoordigers van de verschillende fracties horen. De conferentie van voorzitters dringt erop aan dat de betrokken ministers tijdens de besprekingen in de Kamer aanwezig zouden zijn. (*Opnieuw in het Nederlands*)

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Ik dacht dat we hadden afgesproken om het luik Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Defensie in ieder geval morgen te besluiten.

De **voorzitter** : Dat is inderdaad zo.

MEDEDELINGEN

De **voorzitter** : Een aantal mededelingen moeten aan de Kamer worden gedaan. Zij worden als bijlage opgenomen in het *Beknopt Verslag*.

– *De vergadering wordt gesloten om 15.13 uur.*

– *Volgende openbare vergadering op donderdag 15 juli 1999 om 10 uur.*

BERICHTEN VAN VERHINDERING

Gezondheidsredenen : de h. Jaak Van den Broeck

In het buitenland : mevr. Alexandra Colen

BIJLAGE

PLENAIRE VERGADERING WOENSDAG 14 JULI 1999

BIJLAGE 1

Mededelingen

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

AANVULLENDE VERSLAGEN VAN DE COMMISSIES TOT ONDERZOEK VAN DE GELOOFSBRIEVEN

1. Aanvullend verslag van de eerste commissie voor het onderzoek van de geloofsbrieven

PROVINCIES ANTWERPEN EN LIMBURG

Aanwezig :

- de heer LEFEVRE, Voorzitter ;
- de heren MORTELMANS, SCHOofs, SEVENHANS, Mevr. BREPOELS ;
- Mevr. DRION, Rapporteur

Dames en heren,

Bij het onderzoek van de geloofsbrieven waartoe uw commissie overging tijdens haar vergadering van 1 juli 1999, heeft de Kamer op haar voorstel de geldigverklaring uitgesteld van de geloofsbrieven van :

- Mevr. VANNIEUWENHUYSE-VANOSMAEL en de heren PAUWELS, VANDENBERGHE en TOBBACK, opvolgers voor de kieskring Antwerpen ;
- Mevr. DE BACKER en de heer GROOTAERS, opvolgers voor de kieskring Mechelen-Turnhout ;
- Mevr. SMETS en CRAEGHS, opvolgers voor de kieskring Hasselt-Tongeren-Maaseik.

Uw commissie, die inmiddels in het bezit werd gesteld van de nodige bescheiden om tot de geldigverklaring van de geloofsbrieven van mevr. VANNIEUWENHUYSE-VANOSMAEL, DE BACKER, SMETS en CRAEGHS en van de heren TOBBACK en GROOTAERS over te gaan, heeft deze onderzocht en eenparig besloten aan de Kamer hun toelating als opvolger voor te stellen.

De volgende opvolgers hebben nog niet doen blijken dat ze de verkiesbaarheidsvoorwaarden vervullen :

- voor de kieskring Antwerpen : de heren PAUWELS en VANDENBERGHE

Uw commissie stelt voor een laatste termijn van 30 dagen aan deze opvolgers te verlenen om de vereiste documenten mede te delen.

De Rapporteur, De Voorzitter,

2. Aanvullend verslag van de tweede commissie van onderzoek der geloofsbrieven

KIESKRINGEN VAN BRUSSEL-HALLE-VILVOORDE, LEUVEN EN NIJVEL

Aanwezig :

- de h. JANSSENS, Voorzitter, a.i.
- de hh. LAEREMANS, BONTE en DELIZEE, Rapporteur.

Dames en Heren,

Bij het onderzoek van de geloofsbrieven waartoe uw commissie op 1 juli 1999 is overgegaan, heeft de Kamer, op voorstel van de commissie, de geldigverklaring uitgesteld van de geloofsbrieven van :

- mevr. JIROFLEE en VAN HOOFF, opvolgers voor de kieskring Leuven ;
- mevr. CORTEVILLE, GAILLY, LANGBEEN, MOTTEN, STENGERS, VANESSE en VERHAEGEN, en de hh. BIESEMANS, CASAER, COEURNELLE, DE RO, MULS en ROORYCK, opvolgers voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Uw commissie, die inmiddels in het bezit werd gesteld van de nodige bescheiden voor de geldigverklaring van de geloofsbrieven van mevr. LANGBEEN, MOTTEN, STENGERS, VANESSE, VAN HOOFF en VERHAEGEN en van de h. BIESEMANS, heeft deze onderzocht en eenparig beslist aan de Kamer haar toelating als opvolger voor te stellen.

Ten slotte stelt de commissie U voor de toelating uit te stellen van mevr. JIROFLEE, opvolger in de kieskring Leuven, mevr. CORTEVILLE, GAILLY en de hh. CASAER, COEURNELLE, DE RO, MULS en ROORYCK, opvolgers in de kieskring Brussel-Halle-Vil-

voorde, die op heden niet het bewijs hebben geleverd dat ze aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en hen een laatste termijn van 30 dagen te verlenen om de vereiste documenten mede te delen.

De voorzitter, De rapporteur,

3. Aanvullend verslag van de vierde commissie voor het onderzoek van de geloofsbrieven

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN

Aanwezig :

1. Mevr. VAN DEN POEL-WELKENHUYSEN M., Voorzitster.

2. De h. LANGENDRIES R.

3. Mevr. LEJEUNE J., Rapporteuse.

Dames en Heren,

Bij het onderzoek van de geloofsbrieven waartoe uw commissie op 1 juli 1999 is overgegaan, heeft de Kamer, op voorstel van de commissie, de geldigverklaring uitgesteld van de geloofsbrieven van :

de heer SCHOULS, opvolger voor de kieskring Gent-Eeklo, de heer WITTOCK, opvolger voor de kieskring Sint-Niklaas-Dendermonde en CORNELIS en VAN DER MEIREN, opvolgers in de kieskring Aalst-Oudenaarde.

Uw commissie, die inmiddels in het bezit werd gesteld van de nodige bescheiden voor de geldigverklaring van de geloofsbrieven van mevr. Mieke CORNELIS, heeft deze onderzocht en eenparig beslist aan de Kamer haar toelating als opvolger voor te stellen.

Ten slotte stelt de commissie U voor de toelating uit te stellen van de heer SCHOULS, opvolger in de kieskring Gent-Eeklo, de heer WITTOCK, opvolger in de kieskring Sint-Niklaas-Dendermonde en de heer VAN DER MEIREN, opvolger in de kieskring Aalst-Oudenaarde, die op heden niet het bewijs heeft geleverd dat ze aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoen en haar een laatste termijn van 30 dagen te verlenen om de vereiste documenten mede te delen.

De voorzitter, De rapporteur,

4. Aanvullend verslag van de vijfde commissie voor het onderzoek van de geloofsbrieven

PROVINCIE HENEGOUWEN

Aanwezig :

mevr. Herzet (voorzitster)

de heer Coveliers (rapporteur)

de heer De Groot

de heer Denis

de heer Timmermans

Dames en Heren,

Bij het onderzoek van de geloofsbrieven, waartoe uw commissie overging tijdens haar vergadering van 1 juli 1999, heeft de Kamer op haar voorstel de geldigverklaring uitgesteld van de geloofsbrieven van :

Kieskring Charleroi-Thuin

– de heer M. Berchicci, derde opvolger ;

– de heer P. Laurent, vijfde opvolger ;

Kieskring Doornik-Aat-Moeskroen

– de heer P. Delannois, derde opvolger ;

– mevrouw T. Lefèbre, derde opvolgster.

Uw commissie, die inmiddels in het bezit werd gesteld van de nodige bescheiden om tot de geldigverklaring van de geloofsbrieven van de heren Berchicci en Delannois en van mevrouw Lefèbre over te gaan, heeft deze onderzocht en eenparig besloten aan de Kamer hun toelating als opvolgers voor te stellen.

Aangezien de heer Laurent nog niet heeft doen blijken dat hij de verkiesbaarheidsvoorwaarden vervult, stelt uw commissie u tenslotte voor hem een laatste termijn van dertig dagen te verlenen om de vereiste documenten mede te delen.

De rapporteur, De voorzitster,

5. Aanvullend verslag van de zesde commissie voor het onderzoek der geloofsbrieven

PROVINCIES LUIK EN NAMEN

Aanwezig :

1. Y. HARMEGNIES(voorzitter)

2. J. MILQUET (R) (rapporteur)

3. J-P. MOERMAN

4. E. DERYCKE

Dames en Heren,

Bij het onderzoek van de geloofsbrieven waartoe uw commissie op 1 juli 1999 is overgegaan, heeft de Kamer, op voorstel van de commissie, de geldigverklaring uitgesteld van de geloofsbrieven van :

de heer X. MALMENDIER en mevr. V. HIANCE, opvolgers voor de kieskring Luik ;

de heer G. SEVRIN, opvolger voor de kieskring Namur-Dinant-Philippeville.

Uw commissie, die inmiddels in het bezit werd gesteld van de nodige bescheiden voor de geldigverklaring van de geloofsbrieven van de heren X. MALMENDIER en G. SEVERIN, heeft deze geloofsbrieven onderzocht en eenparig beslist aan de Kamer hun toelating als opvolger voor te stellen.

Ten slotte stelt de commissie U voor de toelating uit te stellen van Mevr. V. HIANCE, die op heden niet het bewijs heeft geleverd dat ze aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoet en haar een laatste termijn van 30 dagen te verlenen om de vereiste documenten mede te delen.

De voorzitter,	De rapporteur,
Y. HARMEGNIES	J. MILQUET

VOORSTELLEN

Toelating tot drukken

(Art. 64-2 van het Reglement)

1. Voorstel (de heer Gerolf Annemans) tot instelling van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de wijze waarop de zogenaamde "dioxinecrisis" aangepakt werd en meer bepaald naar de rol die de verschillende beleidsverantwoordelijken en bepaalde leden van de oppositie er in speelden, nr. 17/1
2. Voorstel (de heren Renaat Landuyt, Geert Bourgeois, Claude Eerdekens, Jef Tavernier, Stefaan De Clerck, Hugo Coveliers, Didier Reynders en mevrouw Joëlle Milquet) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met een onderzoek van de Belgische vlees-, zuivel- en eierproductie en naar de politieke verantwoordelijkheden in het licht van de zogenaamde "dioxinecrisis", nr. 18/1
3. Wetsvoorstel (mevrouw Colette Burgeon) tot oprichting en organisatie, bij het ministerie van Justitie, van een Fonds voor alimentatievorderingen, nr. 19/1

REKENHOF

OPMERKINGEN BETREFFENDE EEN BERAADSLAGING VAN DE MINISTERRAAD

Bij brief van 7 juli 1999 deelt het Rekenhof mede dat het een afschrift heeft ontvangen van de beraadslaging nr. 3170 die de Ministerraad op 30 juni 1999 heeft aangenomen en waarbij machtiging wordt verleend tot het vastleggen, het ordonnanceren en het betalen ten belope van 3.985 miljoen BEF bestemd voor de kosten die zijn verbonden aan het bestrijden van de dioxinecrisis, boven de niet-gesplitste kredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 respectievelijk voor de programma's 13.54.1, luidend "Algemene Inspectie van de operaties en de opleiding" (85 miljoen BEF), 26.54.1, luidend "Inspectie voedingsmiddelen" (900 miljoen BEF) en 31.55.2, luidend "Acties van het Fonds voor de Gezondheid en de Productie van de Dieren" (3.000 miljoen BEF).

Zijn college heeft, wat de aanwending betreft van de procedure voorzien in artikel 44 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit, in het onderhavige geval geen opmerkingen te formuleren.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw